

VEGA

UK

DE

ES

FR

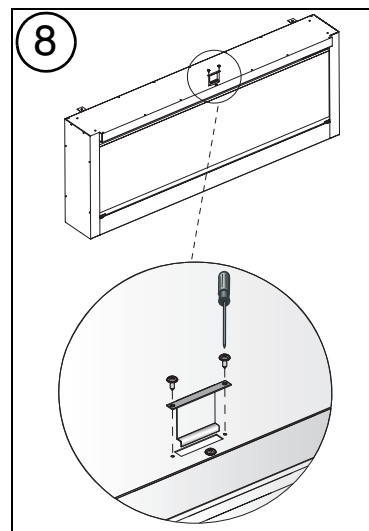
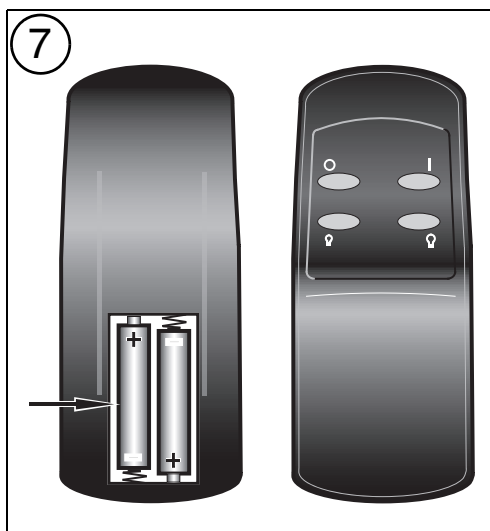
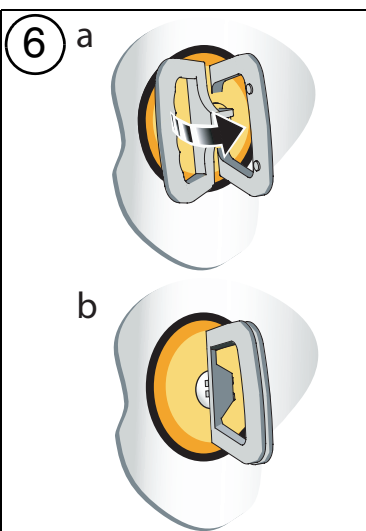
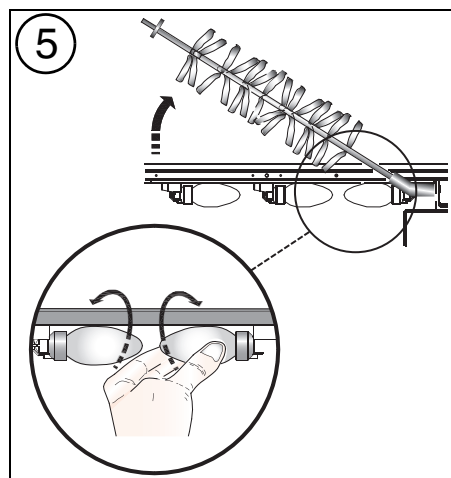
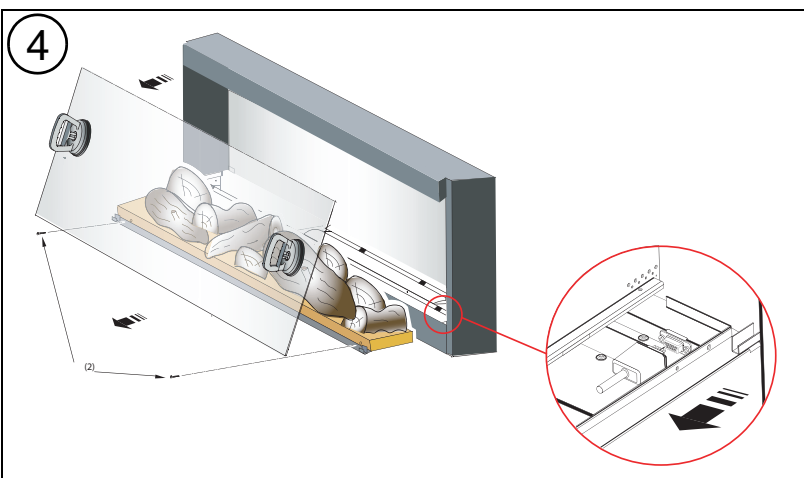
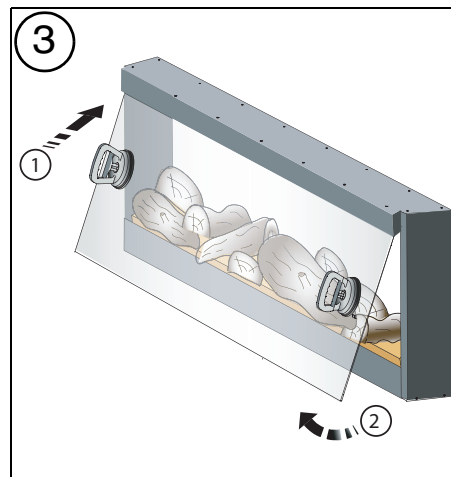
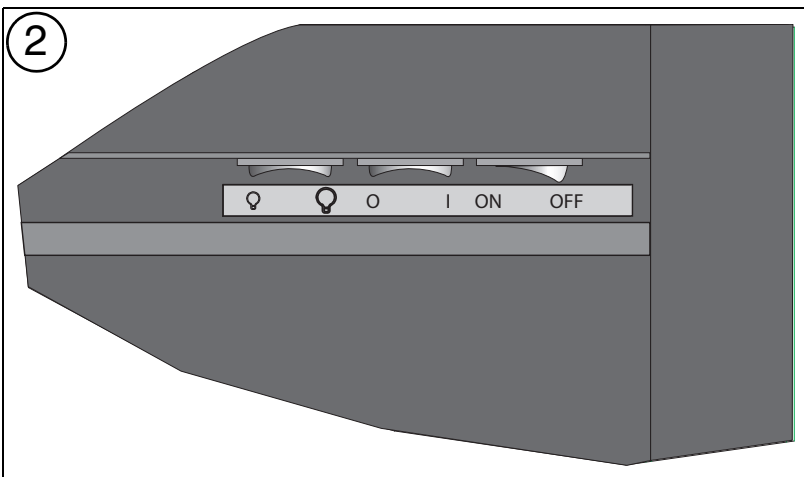
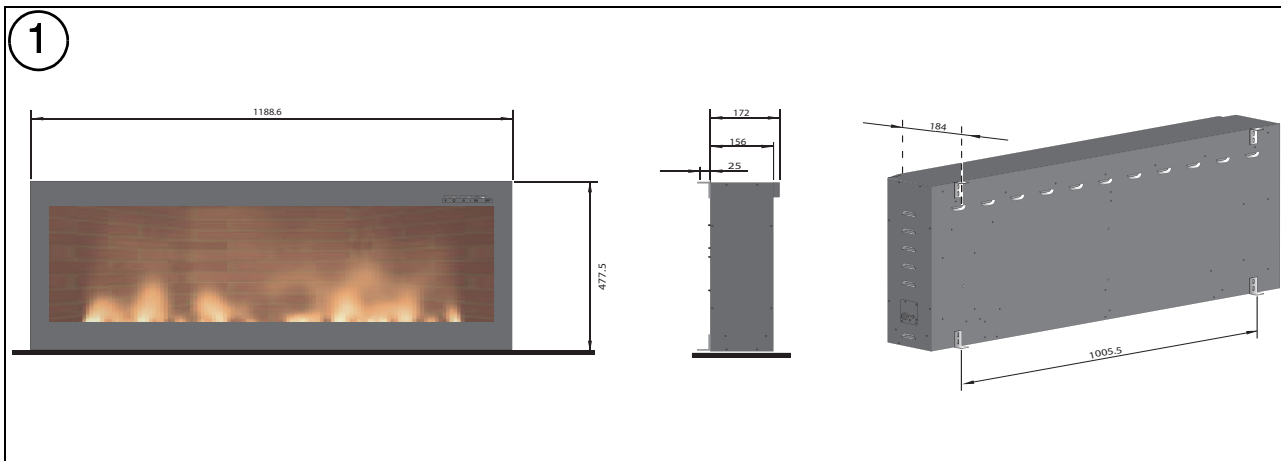
NL

 **faber**

08/50352/0 Issue 0



The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3 which cover the essential requirements of EEC Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.



Important Safety Advice:

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

If the appliance is damaged, check with the supplier before installation and operation.

Do not use outdoors.

Do not use in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

Do not locate the appliance immediately below a fixed socket outlet or connection box.

This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

In the event of a fault unplug the appliance.

Unplug the appliance when not required for long periods.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

General

Unpack the appliance carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the fire to your supplier.

Before connecting the appliance check that the supply voltage is the same as that stated on the appliance.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

Electrical connection

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

This appliance must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the appliance must correspond to the supply voltage.

Before switching on, please read the safety warnings and operating instructions.

Transportation fixings - see Fig. 8

The transport bracket must be removed from the fire prior to installation, remove the 2 screws and the bracket.

Warning: This bracket must be removed before installation; failure to do this will result in having to uninstall the product in order to replace a defective bulb.

Installation - see Fig.1

Ensure when building your fire into the surround that the front glass can be removed at all times. (Refer to 'Lamp Replacement section') As when this is removed it allows the customer to change the bulbs and in the unlikely event that a service engineer needs to access the interior components of the fire.

The fire is fixed from the rear. The 4 fixing brackets need to be fixed to the rear of the fire, using the screws provided. There are slots in these brackets to allow for adjustment of the fire in position. Please use 4 suitable wood screws to firmly fix the fire to the surround.


Controls - see Fig. 2

Manual & Remote Operation.

The Standby switch must first be turned 'ON' to operate the fire manually or by remote control.

To turn the flames on, press the **I** button.

To turn the flames off, press the **O** button.

To increase or decrease the brightness of the flames, use the dimmer button  or the buttons on the Remote Control.

To turn off the power the Standby Switch must be turned 'OFF'.

Remote control - see Fig. 7

The maximum range of use is ~ 15metres.

For details on the function please refer to the 'Controls' section in this instruction leaflet.

Warning: It takes time for the receiver to respond to the transmitter. Do not press the buttons more than once within two seconds for correct operation.

Battery information - see Fig. 7

1. Slide open the battery cover on the back of the remote control
2. Install AAA batteries into the remote control
3. Replace the battery cover.

Discard leaky batteries.

Dispose of batteries in the proper manner according to provincial and local regulations.

Any battery may leak electrolyte if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly, if all the batteries are not replaced at the same time, if disposed of in a fire, or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Maintenance

WARNING: ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE.

Lamp Replacement - see Fig. 3, Fig. 4 and Fig. 5

To gain access to the lamps first slide the outer glass up using the suction cups and then lift the glass out from the bottom and slide it out (Fig. 3).

Warning: The fuel effect is fragile, and should be handle with due care.

Remove the fuel effect from the fire by removing the fixing screws from the fuel bed and the 9-way connector and the fuel bed will slide out of the fire. (Fig. 4).

Remove the rotisserie by carefully sliding the rubber connector off the motor shaft. (Fig. 5)

Remove the defective lamp by unscrewing it as shown in (Fig. 5).

Replace with a 60W E14 SES Clear Candle lamp.

Take care not to over-tighten the lamp.

Refit the rotisserie, fuel bed and the outer glass.

Suction Cups - see Fig. 6

Place the suction cups onto the outer glass and close the handles together as shown in (Fig. 6).

Recycling

For electrical products sold within the European Community.



At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

After Sales Service

Should you require after sales service or should you need to purchase any spares, please contact the retailer from whom the appliance was purchased or contact the service number relevant to your country on the warranty card. Please do not return a faulty product to us in the first instance as this may result in loss or damage and delay in providing you with a satisfactory service. Please retain your receipt as proof of purchase.

Wichtige Sicherheitshinweise:

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen immer befolgt werden, um das Risiko von Brandbildung, elektrischem Schock und Verletzungen zu minimieren. Das schließt Folgendes ein:

Wenn das Gerät beschädigt ist, umgehend die Lieferfirma kontaktieren, bevor die Montage und Inbetriebnahme des Geräts vorgenommen wird.

Nicht im Freien verwenden.

Nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbädern verwenden.

Das Gerät darf nicht direkt über oder unter einer festen Steckdose oder Abzweigdose montiert werden.

Dieses Gerät darf von Kindern oder anderen Personen nicht unbeaufsichtigt bzw. ohne Hilfestellung verwendet werden, wenn diese körperlich oder psychisch nicht in der Lage sind, das Gerät gefahrlos zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bei fehlerhaftem Betrieb die Stromversorgung des Geräts unterbrechen.

Die Stromversorgung des Geräts unterbrechen, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.

Das Gerät muss so positioniert werden, dass der Zugang zum Stecker möglich ist.

Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller bzw. einen Kundendienstmitarbeiter oder eine entsprechend qualifizierte Fachkraft ausgetauscht werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

Allgemeine Hinweise

Das Gerät vorsichtig auspacken und die Verpackung für zukünftige Verwendung aufbewahren, z. B. im Falle eines Umzugs oder falls das Wandfeuer an die Lieferfirma zurückgeschickt werden muss.

Vor dem Anschluss des Geräts überprüfen, dass die eingespeiste Spannung der auf dem Gerät angegebenen entspricht.

Bitte beachten: Bei Verwendung des Geräts in einem sehr geräuscharmen Umfeld ist das Geräusch des Motors, durch den der Flammeffekt betrieben wird, möglicherweise hörbar. Das ist normal und kein Grund zur Besorgnis.

Anschluss der Stromversorgung**WARNUNG - DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN**

Dieses Gerät darf nur mit Wechselstrom ~ betrieben werden, und die am Gerät angegebene Spannung muss der eingespeisten Spannung entsprechen.

Vor der Inbetriebnahme alle Sicherheitswarnungen und Gebrauchsanweisungen sorgfältig lesen.

Transportsicherungen - siehe Abb. 8

Vor der Installation muss die Transportsicherung vom Kamin abgebaut werden. Die 2 Schrauben lösen und die Halterung abnehmen.

Warnung: Vor dem Einbau muss diese Halterung abgebaut werden. Wird dieser Schritt ausgelassen, sind Sie später gezwungen, den Kamin auszubauen, um eine defekte Glühlampe auszutauschen.

Installation - siehe Abb.1

Beim Einbau des Elektrokamins ist darauf zu achten, dass das Vorderglas immer abgenommen werden kann. (Siehe Abschnitt "Lampen austauschen"). Dies ist notwendig, wenn die Lampen einmal ausgewechselt werden müssen oder wenn ein Wartungstechniker Zugang zu den Innenteilen des Elektrokamins benötigt.

Der Kamin wird von hinten befestigt. Die 4 Halterungen müssen mit den beiliegenden Schrauben hinten am Kamin angeschraubt werden. In diesen Halterungen sind Nuten vorgesehen, über die die Kaminposition korrekt ausgerichtet werden kann. Zum festen Anschrauben des Elektrokamins an der Kaminumgebung bitte 4 geeignete Holzschrauben verwenden.

Bedienelemente - siehe Abb. 2

Manuelle Bedienung und Fernbedienung

Der Standbyschalter muss zuerst auf 'ON' gestellt werden, damit der Kamin per Fernbedienung oder manuell bedient werden kann.

Zum Einschalten des Flammeffekts die Taste **I** drücken.

Zum Ausschalten des Flammeffekts die Taste **O** drücken.

Zum Erhöhen oder Verringern der Flammenhelligkeit die Dimmertaste **Q** oder die Fernbedientasten betätigen.

Zum Abschalten muss der Standbyschalter auf 'OFF' gestellt werden.

Fernbedienung - siehe Abb. 7

Die maximale Reichweite beträgt 15 m.

Einzelheiten zur Funktion finden Sie unter "Bedienelemente" in dieser Kurzanleitung.

Warnung: Bis der Empfänger auf Befehle vom Sender reagiert, kann es etwas dauern.

Um den korrekten Betrieb nicht zu gefährden, die Tasten nur einmal alle zwei Sekunden drücken.

Batterieinformationen - siehe Abbildung 7

1. Die Batterieabdeckung an der Rückseite der Fernbedienung durch Schieben öffnen.

2. Batterien des Typs AAA in die Fernbedienung einlegen.

3. Die Batterieabdeckung schließen.

Auslaufende Batterien entsorgen

Batterien müssen gemäß der regionalen und lokalen Vorschriften und Bestimmungen entsorgt werden.

Batterien können auslaufen, wenn sie in Verbindung mit einem anderen Batterietyp verwendet oder nicht richtig eingelegt werden, wenn sie verbrannt werden oder wenn versucht wird, nicht aufladbare Batterie aufzuladen, oder wenn nicht alle Batterien gleichzeitig ausgetauscht werden.

Wartung

WARNUNG: VOR DEM DURCHFÜHREN VON WARTUNGSARBEITEN IMMER ZUNÄCHST DIE STROMVERSORGUNG UNTERBRECHEN

Lampen austauschen - siehe Abb. 3, Abb. 4 und Abb. 5

Zum Erreichen der Lampen zuerst das Außenglas an den Gummisaugern nach oben schieben. Das Glas von unten festhalten und nach oben herausziehen (Abb. 3).

Warnung: Der Gluteffekt ist leicht zerbrechlich und muss mit Vorsicht behandelt werden.

Zum Ausbau des Gluteffekts die Befestigungsschrauben am Glutbett lösen und den 9-poligen Stecker abziehen. Den Gluteffekt anschließend aus dem Kaminbereich herausnehmen. (Abb. 4).

Zuerst die Gummimuffe von der Motorwelle schieben und anschließend das Gitter abbauen. (Abb. 5)

Die defekte Lampe abschrauben (siehe Abb. 5).

Durch eine klare Glühlampe mit 60 W, Sockel E14 SES ersetzen.

Vorsicht beim Festschrauben: nicht überdrehen!

Das Gitter, das Glutbett und das Außenglas wieder einsetzen.

Sauger - siehe Abb. 6

Die Gummisauger am Außenglas anbringen und die Griffe zuklappen, wie in Abb. 6 gezeigt.

Recycling

Für Elektrogeräte, die in der Europäischen Gemeinschaft verkauft wurden.



Kaputte Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Wenn möglich sollten sie recycelt werden. Informationen zu Recycling in Ihrem Land erhalten Sie von den örtlichen Behörden oder von Ihrem Händler.

Kundendienst

Wenn Sie den Kundendienst benötigen oder Ersatzteile bestellen möchten, bitte den Händler kontaktieren, von dem das Gerät erworben wurde, oder die für Ihr Land zutreffende Kundendienst-Telefonnummer auf dem Garantieschein anrufen. Ein fehlerhaftes Produkt bitte zunächst nicht an uns zurücksenden, da dies Verlust oder Beschädigungen des Produkts zur Folge haben sowie die Bereitstellung einer angemessenen Kundendienstleistung verzögern könnte. Bitte heben Sie Ihre Quittung als Kaufnachweis auf.

Aviso de seguridad importante:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben adoptarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daño a las personas, entre ellas las siguientes:

Si el aparato está dañado, consulte al proveedor antes de instalarlo y ponerlo en marcha.

No lo utilice al aire libre.

No lo utilice cerca de un baño, una ducha o una piscina.

No coloque el aparato inmediatamente debajo de una toma de corriente fija o de una caja de conexiones.

Este aparato no está pensado para que lo utilicen niños u otras personas sin ayuda o supervisión, si sus condiciones físicas, sensoriales o mentales les impiden usarlo de manera segura. Los niños deben estar vigilados, para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

En caso de que se produzca un fallo, desenchufe el aparato.

Desenchufe el aparato, si no va a utilizarse durante mucho tiempo.

Coloque el aparato de forma que el enchufe esté accesible.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, el técnico o la persona igualmente cualificada tendrán que cambiarlo para evitar cualquier peligro.

Advertencia: El receptor tarda un tiempo en responder a la señal del transmisor.

Para garantizar su correcto funcionamiento, no pulse los botones más de una vez hasta que hayan transcurrido un par de segundos.

Información sobre las pilas - véase la Fig. 7

1. Abra el compartimento de las pilas, deslizando la tapa situada en la parte posterior del mando a distancia.
2. Instale las pilas AAA en el mando a distancia.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Deseche las pilas que tengan fugas

Deseche las pilas correctamente, de acuerdo con la normativa del país.

Cualquier pila puede perder electrolito si se mezcla con otras de tipo diferente, se inserta mal, no se reemplaza al mismo tiempo que las demás, se arroja al fuego o se intenta recargarla, si no es recargable.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.

Generalidades

Extraiga el aparato del embalaje con cuidado y consérvelo para su uso posterior, en caso de mudanza o de devolución de la estufa al proveedor.

Antes de conectar el aparato compruebe que la corriente de alimentación es la indicada en el mismo.

Tenga en cuenta que, si se utiliza en un entorno con ruido ambiental muy bajo, quizá se oiga el sonido que produce el funcionamiento del efecto llama. Este ruido es normal y no debe ser motivo de preocupación.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA – ESTE APARATO DEBE ESTAR PUESTO A TIERRA

Este aparato se tiene que conectar exclusivamente a una fuente de alimentación de CA ~ y la tensión indicada en el mismo debe coincidir con la tensión de alimentación.

Antes de encenderla, lea atentamente las advertencias de seguridad y las instrucciones de uso.

Fijación de transporte - consulte la Fig. 8

Antes de instalar el calefactor debe retirar el soporte de transporte. Retire los 2 tornillos y el soporte.

Advertencia: debe retirar este soporte antes de instalar el calefactor. En caso contrario, tendrá que desinstalar el producto cuando desee sustituir una bombilla defectuosa.

Instalación - consulte la Fig.1

Al colocar el calefactor, asegúrese de que siempre pueda retirar el cristal delantero (consulte la sección "Cambio de lámparas"). Tendrá que retirar el cristal delantero para cambiar las bombillas. También tendrá que retirarlo en el caso improbable de que un técnico de mantenimiento necesite acceder a los componentes internos del calefactor.

El calefactor se sujeta por la parte trasera. Debe fijar las 4 abrazaderas a la parte trasera del aparato con los tornillos correspondientes. Estas abrazaderas cuentan con unas ranuras que le permitirán colocar el calefactor en la posición deseada. Utilice los 4 tornillos de madera para fijar correctamente el aparato.

Mandos - consulte la Fig. 2

Funcionamiento manual y remoto

Debe encender el interruptor de espera para que el calefactor pueda funcionar manualmente o por control remoto.

Para encender las llamas, pulse el botón **I**.

Para apagar las llamas, pulse el botón **O**.

Para aumentar o disminuir la intensidad de las llamas, utilice el botón del potenciómetro o los botones \odot del mando a distancia.

Para desconectar el aparato debe apagar el interruptor de espera.

Mando a distancia - consulte la Fig. 7

Su radio de acción máximo es de ~ 15 metros.

Encontrará más información sobre su funcionamiento en la sección "Controles" de este folleto de instrucciones.

Cambio de lámparas - consulte la Fig. 3, la Fig. 4 y la Fig. 5

Para acceder a las lámparas, deslice el cristal exterior hacia arriba con las ventosas y, a continuación, separe la parte inferior del cristal y deslícelo hacia afuera (Fig. 3).

Advertencia: el efecto combustible es frágil y debe manipularse con cuidado.

Retire el efecto combustible del calefactor aflojando los tornillos del lecho de combustible y el conector de 9 vías para poder extraer el lecho de combustible del aparato. (Fig. 4.)

Retire la varilla de asar apartando con cuidado el conector de goma del eje del motor. (Fig. 5.)

Retire la lámpara defectuosa desenroscándola, tal y como se muestra en la Fig. 5.

Sustitúyala por una bombilla tipo vela E14 SES Clear de 60 W.

No apriete demasiado la lámpara al enroscarla.

Vuelva a colocar la varilla de asar, el lecho de combustible y el cristal exterior.

Ventosas - consulte la Fig. 6

Coloque las ventosas en el cristal exterior y cierre las asas tal como se muestra en la Fig. 6.

Reciclaje

Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.



Los productos eléctricos que han finalizado su vida útil no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos, en las zonas donde haya instalaciones apropiadas. Solicite asesoramiento a las autoridades locales o a su proveedor detallista.

Servicio posventa

Para solicitar servicio posventa o adquirir algún recambio, diríjase al proveedor del aparato o llame al número de atención al cliente de su país, que figura en la tarjeta de garantía. No nos devuelva un producto defectuoso sin antes consultar con el servicio técnico, para evitar pérdidas o daños y que podamos ofrecerle un servicio satisfactorio lo antes posible. Guarde el recibo como prueba de compra.

Consignes de sécurité importantes :

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre des précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, parmi lesquelles :

Si l'appareil est endommagé, consulter le fournisseur avant de procéder à l'installation et à l'utilisation.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Ne pas utiliser à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne pas placer l'appareil de chauffage juste en dessous d'une prise murale ou d'un boîtier de connexion.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance ou toute personne dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ne leur permettent pas de l'utiliser en toute sécurité sans assistance. Cet appareil n'est pas un jouet, veiller à ne pas laisser les enfants s'en servir sans surveillance.

Débrancher l'appareil en cas d'anomalie.

Débrancher l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

L'appareil doit être positionné de façon à rendre la prise accessible.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou un réparateur ou toute personne suffisamment qualifiée afin d'écartier tout risque.

Informations générales

Déballer l'appareil avec précaution et conserver l'emballage pour une utilisation ultérieure éventuelle, que ce soit pour un déménagement ou un retour du produit au fournisseur.

Avant de brancher l'appareil de chauffage, vérifier que la tension d'alimentation du secteur est identique à celle indiquée sur l'appareil.

Attention : L'effet flamme s'accompagne d'un son audible dans un environnement silencieux. Ce son est normal et ne doit pas être une source inutile d'inquiétude.

Branchements

AVERTISSEMENT - CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

Cet appareil de chauffage doit être utilisé en courant alternatif uniquement et la tension d'alimentation du secteur doit correspondre à celle indiquée sur l'appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en marche.

Accessoires de transport - voir figure 8

Le support de transport doit être retiré de la cheminée avant l'installation, retirer les 2 vis et le support.

Avertissement : ce support doit être retiré avant l'installation, faute de quoi vous devrez démonter le produit afin de remplacer une ampoule défectueuse.

Installation - voir figure 1

Lors de l'installation de votre cheminée dans le cadre, veiller à ce que la vitre avant puisse être retirée à tout moment (se reporter à la section "Remplacement des ampoules"). En effet, la dépose de la vitre permet au client de remplacer les ampoules. Elle est également utile dans le cas peu probable où un technicien de maintenance aurait besoin d'accéder aux composants intérieurs de la cheminée.

La cheminée est fixée par l'arrière. Les 4 supports de fixation doivent s'insérer à l'arrière de la cheminée à l'aide des vis fournies. Ces supports sont munis d'encoches permettant de régler la position de la cheminée lors de sa mise en place. A l'aide de 4 vis à bois adaptées, fixez solidement la cheminée dans le cadre.

Commandes - voir figure 2

Fonctionnement manuel et à distance

Le bouton de veille doit tout d'abord être mis en position "ON" pour faire fonctionner la cheminée manuellement ou par télécommande.

Pour activer les flammes, appuyer sur le bouton I.

Pour désactiver les flammes, appuyer sur le bouton O.

Pour augmenter ou diminuer l'intensité des flammes, utiliser le bouton de variation d'intensité Q ou les boutons de la télécommande.

Pour arrêter la cheminée, le bouton de mise en veille doit être mis en position "OFF".

Télécommande - voir figure 7

La portée maximale de la télécommande est d'environ 15 mètres. Pour de plus amples détails sur son fonctionnement, voir la section "Commandes" du présent mode d'emploi.

Avertissement : Il faut un certain temps pour que le récepteur réponde à l'émetteur.

Ne pas appuyer sur les boutons plus d'une fois dans un intervalle de deux secondes pour assurer un fonctionnement correct.

Informations sur la batterie - voir figure 7

1. Faire coulisser le couvercle de la pile à l'arrière de la télécommande pour l'ouvrir.

2. Installer des piles AAA dans la télécommande.

3. Remettre le couvercle en place.

Mettre au rebut toute pile présentant des fuites

Mettre au rebut les piles conformément aux réglementations locales applicables.

L'électrolyte de toute pile est susceptible de fuir si des piles de type différent sont installées ensemble, si les piles sont installées de manière incorrecte, si toutes les piles ne sont pas remplacées simultanément, si les piles sont mises au rebut dans un feu ou en cas de tentative de rechargement d'une pile non rechargeable.

Entretien

AVERTISSEMENT : TOUJOURS DÉBRANCHER L'APPAREIL DU SECTEUR AVANT DE RÉALISER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Remplacement des ampoules - voir Fig. 3, Fig. 4 et Fig. 5

Pour accéder aux ampoules, faire tout d'abord coulisser la vitre extérieure vers le haut à l'aide des ventouses, puis soulever la vitre hors de la partie inférieure et la dégager (Fig. 3).

Avertissement : l'effet combustible est fragile et doit être manipulé avec précaution.

Retirer l'effet combustible en dévissant les vis de fixation de la couche de combustible et le connecteur 9 voies, ce qui permettra à la couche de combustible de coulisser hors de la cheminée électrique. (Fig. 4).

Retirer le tournebroche en faisant glisser délicatement le raccord en caoutchouc hors de l'arbre du moteur. (Fig. 5)

Retirer l'ampoule défectueuse en la dévissant comme indiqué dans la (Fig. 5).

La remplacer avec une ampoule flamme de 60 W E14 SES.

Veiller à ne pas trop visser l'ampoule.

Remettre en place le tournebroche, la couche de combustible et la vitre extérieure.

Ventouses - voir figure 6

Placer les ventouses sur la vitre extérieure et fermer les poignées ensemble, comme illustré en figure 6.

Recyclage

Pour les produits électriques vendus au sein de l'Union Européenne.



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Les recycler dans les endroits prévus à cet effet. Contacter l'administration locale ou le revendeur pour connaître la procédure de recyclage du pays concerné.

Service après-vente

Pour solliciter le service après-vente ou se procurer des pièces détachées, contacter le vendeur du produit ou le service d'assistance du pays désiré au numéro indiqué sur le bon de garantie. Ne pas nous retourner un produit défectueux sans nous avoir averti au préalable car celui-ci risquerait de se perdre ou de subir des dommages durant le transport ; le délai requis pour offrir un service satisfaisant à l'utilisateur en serait inévitablement affecté. Conserver soigneusement la facture en guise de preuve d'achat.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten altijd bepaalde voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schok en letsel te verminderen. Dit betekent o.a.:

Als het apparaat is beschadigd, raadpleegt u de leverancier voordat u het installeert en gebruikt.

Niet buitenshuis gebruiken.

Niet gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.

Plaats het apparaat nooit onmiddellijk onder een vaste wandcontactdoos of verdeelkast.

Dit apparaat mag niet zonder hulp of toezicht worden gebruikt door kinderen of andere personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen die tot onveilig gebruik kunnen leiden. Houd toezicht op kinderen en zorg dat ze niet met het apparaat spelen.

In geval van een storing haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden.

Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat de stekker bereikbaar blijft.

Als het voedingssnoer beschadigd is, moet dit, om risico's te vermijden, door de fabrikant of een servicebedrijf of een gelijkwaardig bevoegd persoon worden vervangen.

Algemeen

Pak het apparaat voorzichtig uit en bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik voor het geval u gaat verhuizen of het apparaat naar de leverancier wilt terugsturen.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de voedingsspanning hetzelfde is als op het apparaat is aangegeven. Let op: Als de kachel wordt gebruikt in een omgeving met zeer weinig achtergrondgeluiden, kan het mogelijk zijn dat u een geluid hoort dat te maken heeft met de werking van het vlammeffect. Dit is normaal dus u hoeft zich daar geen zorgen over te maken.

Elektrische aansluiting**WAARSCHUWING - DIT APPARAAT MOET WORDEN GEAARD**

Dit apparaat mag alleen met wisselstroom worden gebruikt en de voedingsspanning moet overeenkomen met de op het apparaat aangegeven spanning.

Neem alle veiligheidswaarschuwingen en gebruiksinstructies door voordat u de kachel aanzet.

Vervoersbevestiging - zie afb. 8

De transportbeugel moet voor de installatie uit de kachel verwijderd worden;

verwijder de twee schroeven en de beugel.

Waarschuwing: Deze beugel moet voor de installatie worden verwijderd; nalaten dit te doen resulteert erin dat u de kachel moet deïnstalleren om een defecte lamp te vervangen.

Installatie - zie afb. 1

Zorg dat het voorglas altijd kan worden verwijderd wanneer u het vuur installeert in het omhulsel. (Raadpleeg de paragraaf 'Lampvervanging') Als dit is verwijderd kan de klant de lampjes wisselen en voor het onwaarschijnlijke geval dat een onderhoudstechnicus toegang nodig heeft tot de binnenste onderdelen van de kachel.

De kachel wordt vastgezet aan de achterkant. De vier bevestigingsbeugels moeten aan de achterkant van de kachel worden bevestigd met de meegeleverde schroeven. Er zijn vier sleuven in deze beugels zodat de kachel in de goede stand kan worden ingesteld. Gebruik vier geschikte houtschroeven om de kachel stevig in het omhulsel te bevestigen.


Regelknoppen - zie afb. 2

Handmatige bediening & afstandsbediening

Pas als de standby-schakelaar op 'ON' (aan) staat kan de kachel handmatig of met de afstandsbediening worden gebruikt.

Druk op de I-knop om de verwarming aan te zetten.

Druk op de O-knop om de verwarming uit te zetten.

Om de vlammen meer of minder helder te doen branden, gebruikt u de dimmerknop of de knop  op de afstandsbediening.

Om de stroom uit te zetten moet de standby-schakelaar in de stand 'OFF' (uit) staan.

Afstandsbediening - zie afb. 7

Het maximumbereik voor het gebruik is ~ 15 meter.

Voor details over de functie raadpleegt u de paragraaf 'Regeling' in deze instructiefolder.

Waarschuwing: het kost tijd voordat de ontvanger reageert op de zender.

Voor de juiste werking mag u niet vaker dan één keer binnen twee seconden op de knoppen drukken.

Batterij-informatie - zie afb. 7

1. Schuif het batterijklepje op de achterkant van de afstandsbediening open.

2. Plaats AAA batterijen in de afstandsbediening.

3. Zet het batterijklepje weer op zijn plaats.

Gooi lekkende batterijen weg

Werp batterijen op de correcte wijze weg, overeenkomstig de provinciale en plaatselijke voorschriften.

Er kan elektrolyt uit de batterijen lekken als u verschillende soorten batterijen door elkaar gebruikt, als u de batterijen niet goed plaatst, als alle batterijen niet tegelijkertijd worden vervangen, als u ze in open vuur gooit, of als u een batterij probeert op te laden die daarvoor niet is gemaakt.

Onderhoud

WAARSCHUWING: MAAK ALTIJD DE AANSLUITING OP DE STROOMVOORZIENING LOS VOORDAT U ENIG ONDERHOUD GAAT UITVOEREN.

Lamp vervangen - zie afb. 3, Afb. 4 en Afb. 5

Voor toegang tot de lampen dient u eerst het voorglas naar boven te schuiven met gebruikmaking van de zuignappen en dan het glas eruit te tillen vanaf de onderkant en het er helemaal uit te schuiven (Afb. 3).

Waarschuwing: Het vlammeffect is breekbaar en moet voorzichtig gehanteerd worden.

Verwijder het vlammeffect uit de kachel door de bevestigingsschroeven uit het brandstofbed te halen en het 9-weg koppelstuk en het brandstofbed uit de kachel te schuiven. (Afb. 4).

Verwijder de rotisserie door voorzichtig het rubber koppelstuk van de motoras af te schuiven. (Afb. 5)

Verwijder de defecte lamp door hem los te schroeven als afgebeeld in (afb. 5).

Vervang hem door een E14 SES transparante kaarslamp van 60 W.

Draai de lamp niet te strak aan.

Bevestig de rotisserie, het brandstofbed en het voorglas weer op hun plaats.

Zuignappen - zie afb. 6

Plaats de zuignappen op het buitenste glas en sluit de handgrepen tegen elkaar zoals weergegeven in afb. 6.

Recyclen

Voor elektrische producten verkocht binnen de Europese Unie.



Na het verstrijken van de levensduur van elektrische producten mogen zij niet worden weggegooid met het normale huisafval. Als er recycle-faciliteiten beschikbaar zijn, maak daar dan gebruik van. Neem contact op met de lokale overheidsinstanties of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht voor informatie over recyclen.

After-sales service

Als u na aankoop service nodig hebt of als u eventuele reserveonderdelen wilt aanschaffen, neem dan contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht of bel het servicenummer voor uw land dat op het garantiebewijs staat. Stuur nooit meteen een kapot product naar ons op omdat dit verlies of schade zou kunnen veroorzaken en u misschien langer op bevredigende service moet wachten. Bewaar de bon als bewijs van aankoop.